

## REFERENCES

- Alwasilah, A. Chaedar. 2003. *Pokoknya Kualitatif*. Jakarta: Pustaka Jaya.
- Amaliah, A., 2007. *An Analysis of the Poetry Translation in the Novel Dead Poets Society by N. H. Kleinbaum*. Unpublished Research Paper. Indonesia University of Education.
- Anon#1. 2007. *Example of Literal Translation*. [Online] available at **Error! Hyperlink reference not valid..**
- Anon#2. 2005. *Example of Adaptation*. [Online] available at **Error! Hyperlink reference not valid.**
- Anon#3. 2008. *Example of Poetry into Prose*. [Online] available at **Error! Hyperlink reference not valid..**
- Anon#4. n.d. *Example of Cultural Equivalent*. [Online] available at **Error! Hyperlink reference not valid..**
- Anon#5. n.d. *Example of Descriptive Equivalent*. [Online] available at **Error! Hyperlink reference not valid..**
- Anon#6. n.d. *Example of Compensation*. [Online] available at **Error! Hyperlink reference not valid..**
- Anon#7. n.d. *Example of Couplet*. [Online] available at **Error! Hyperlink reference not valid..**
- Anon#8. n.d. *Example of Onomatopoeia*. [Online] available at **Error! Hyperlink reference not valid..**
- Anon#9. n.d. *Example of Meter*. [Online] available at **Error! Hyperlink reference not valid..**
- Anon#10. n.d. *Example of Rhythm*. [Online] available at **Error! Hyperlink reference not valid..**
- Anon#11. n.d. *Definition of Omission*. [Online] available at **Error! Hyperlink reference not valid..**
- Anon#12. n.d. *Definition of Inclusion*. [Online] available at <http://www.webster-dictionary.net/definition/Inclusion>.

- Anon#13. n.d. *Definition of Rhythm*. [Online] available at **Error! Hyperlink reference not valid.**
- Bassnett, S., 1991. *Translation Studies*. New York: Routledge.
- Chan, Sin-Wai. 2006. *A Dictionary of Translation Technology*. Chinese University Press.
- Canfield, J, Hansen, M.V. & Kirberger, K., 2000. *Chicken Soup for the Teenage Soul III*. Florida: Health Communications, Inc.
- Canfield, J, Hansen, M.V. & Kirberger, K., 2000. *Chicken Soup for the Teenage Soul III*. Translated from English by Rina Buntaran. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Choliludin. 2005. *The Technique of Making Idiomatic Translation*. Bekasi: Visipro.
- Creswell, John W., 1994. *Research Design: Qualitative & Quantitative Approaches*. California: Sage Publications.
- Fraenkel, Jack R. & Wallen, Norman E., 1993. *How to Design and Evaluate Research in Education, Second Edition*. Singapore: Mc Graw-Hill Book Co.
- Frederik, Juliana T., 1988. *English Poetry: An Introduction to Indonesian Students*. Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, Direktorat Jenderal Pendidikan Tinggi, Proyek Pengembangan Lembaga Pendidikan Tenaga Kependidikan.
- Klarer, M., 1999. *An Introduction to Literary Studies*. New York: Routledge.
- Larson, Mildred L., 1984. *Meaning-Based Translation: A Guide to Cross-Language Equivalence*. USA: University Press of America.
- Newmark, P., 1982. *Approaches to Translation*. England: Pergamon Press Ltd.
- Newmark, P., 1988. *A Textbook of Translation*. New York: Prentice Hall.
- Piety, M.G., 2007. *Example of Cultural Equivalent*. [Online] available at **Error! Hyperlink reference not valid.**
- Suryawinata, Z., 1989. *Terjemahan: Pengantar Teori dan Praktek*. Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, Direktorat Jenderal

Pendidikan Tinggi, Proyek Pengembangan Lembaga Pendidikan Tenaga Kependidikan.

Tuksal, Y., 2003. *Over-Interpretation in the Translation of Cryptic Poetry*.  
Boğaziçi University.

